



WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt und halten Sie es stets in Reichweite.
- Bewegen oder heben Sie dieses Produkt niemals an, solange sich ein Kind darauf befindet.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Es dürfen keine Spielzeuge, Spielbügel, Spielbögen oder andere Gegenstände an dem Produkt angebracht werden, wenn es als Wickeleinrichtung genutzt wird
- Nur für Kinder bis 15 kg geeignet.ⓘProdukt ausschließlich gemäß Aufbauanleitung montieren und befestigen.
- Alle Montageteile müssen sachgemäß befestigt sein. Schrauben dürfen nicht locker sein, da sich das Kind daran verletzen kann oder durch Kleidung wie z.B. Kordeln, Halsbänder oder Schnuller-bänder hängen bleiben könnte. Es besteht Erstickungs- bzw. Strangulationsgefahr.
- Produkt nicht verwenden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder lose sind.
- Es dürfen nur vom Hersteller freigegebene Zubehör- und Ersatzteile verwendet werden.
- Vor und während der Nutzung die sichere Befestigung und Standsicherheit prüfen.
- Produkt von offenen Flammen und anderen Wärmequellen fernhalten.
- Geeignete Wickelauflage verwenden.
- Kinder während der Montage fernhalten.
- **Achtung!** Erstickungsgefahr. Der Beschlagbeutel enthält Kleinteile.

PFLEGE UND WARTUNG

- Produkt regelmäßig kontrollieren und reinigen.
- Nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Alle Montagemittel sind immer ausreichend fest anzuziehen und regelmäßig zu prüfen. Das Produkt enthält selbstschneidende Schrauben. Häufiges Zerlegen und erneutes Montieren kann die Stabilität und Sicherheit der Schraubverbindungen beeinträchtigen. Beschädigte selbstschneidende Schrauben dürfen nicht wiederverwendet werden.

Wichtiger Hinweis: Nur Wickelauflagen ab 75x64,5x2 cm verwenden. Abweichende Maße können die Schutzfunktion beeinträchtigen.



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

- Never leave the child unattended and always keep the child within arm’s reach.
- Do not move or lift this product while a child is on it.
- This product is intended for domestic use only.
- Do not attach any toys, toy bars, toy arches or other objects to the product when it is used as a changing unit.
- Suitable for children up to 15 kg.
- Assemble and secure the product only in accordance with the assembly instructions.
- All assembly parts must be properly secured. Screws must not be loose, as the child could be injured or clothing such as cords, necklaces or dummy straps could become caught. There is a risk of suffocation or strangulation.
- Do not use the product if parts are missing, damaged or loose.
- Only accessories and replacement parts approved by the manufacturer may be used.
- Check secure attachment and stability before and during use.
- Keep the product away from open flames and other heat sources.
- Use a suitable changing pad.
- Keep children away during assembly.
- **Warning!** Choking hazard. The hardware bag contains small parts.

CARE AND MAINTENANCE

- Inspect and clean the product regularly.
 - Clean only with a damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents.
 - All assembly fittings must always be tightened sufficiently and checked regularly.
- This product contains self-tapping screws. Frequent disassembly and reassembly may impair the stability and safety of the screw connections. Damaged self-tapping screws must not be reused.

Important notice: Only use changing pads with a minimum size of 75x64,5x2 cm. Different dimensions may impair the protective function.



BELANGRIJK! LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWING

- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter en houd het altijd binnen handbereik.
- Verplaats of til dit product nooit op wanneer er een kind op ligt.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Er mogen geen speelgoed, speelbeugels, speelbogen of andere voorwerpen aan het product worden bevestigd wanneer het als aankleedvoorziening wordt gebruikt.
- Alleen geschikt voor kinderen tot 15 kg.
- Monteer en bevestig het product uitsluitend volgens de montagehandleiding.
- Alle montageonderdelen moeten correct worden bevestigd. Schroeven mogen niet loszitten, omdat het kind zich eraan kan bezeren of eraan kan blijven hangen met kleding, zoals koordjes, halskettingen of speenkoorden. Er bestaat verstikkings- of wurgingsgevaar.
- Gebruik het product niet als onderdelen ontbreken, beschadigd of los zijn.
- Er mogen uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde accessoires en vervangingsonderdelen worden gebruikt.
- Controleer vóór en tijdens het gebruik de veilige bevestiging en stabiliteit van het product.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en andere warmtebronnen.
- Gebruik een geschikt aankleedkussen.
- Houd kinderen tijdens de montage uit de buurt.
- **Let op!** Verstikkingsgevaar. Het beslagzakje bevat kleine onderdelen.

ONDERHOUD EN VERZORGING

- Controleer en reinig het product regelmatig.
- Reinig uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Alle montageonderdelen moeten altijd voldoende worden vastgedraaid en regelmatig worden gecontroleerd. Dit product bevat zelftappende schroeven. Veelvuldig demonteren en opnieuw monteren kan de stabiliteit en veiligheid van de schroefverbindingen beïnvloeden. Beschadigde zelftappende schroeven mogen niet opnieuw worden gebruikt.

Belangrijke aanwijzing: Gebruik uitsluitend aankleedkussens met een minimale afmeting van 75x64,5x2 cm. Afwijkende afmetingen kunnen de beschermende functie beïnvloeden.



IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance et gardez-le toujours à portée de main.
- Ne déplacez pas et ne soulevez jamais ce produit lorsqu’un enfant s’y trouve.
- Ce produit est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Aucun jouet, arche de jeu, barre de jeu ou autre objet ne doit être fixé au produit lorsqu’il est utilisé comme dispositif à langer.
- Convient uniquement aux enfants jusqu’à 15 kg.
- Montez et fixez le produit exclusivement conformément à la notice de montage.
- Toutes les pièces de montage doivent être correctement fixées. Les vis ne doivent pas être desserrées, car l’enfant pourrait se blesser ou rester accroché par des vêtements tels que des cordons, des colliers ou des attaches-tétines. Il existe un risque d’étouffement ou de strangulation.
- N'utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes, endommagées ou desserrées.
- Seuls les accessoires et pièces de rechange approuvés par le fabricant peuvent être utilisés.
- Vérifiez avant et pendant l'utilisation que la fixation et la stabilité du produit sont assurées.
- Tenez le produit éloigné des flammes nues et des autres sources de chaleur.
- Utilisez un matelas à langer adapté.
- Tenez les enfants éloignés pendant le montage.
- **Attention !** Risque d’étouffement. Le sachet de quincaillerie contient de petites pièces.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Contrôlez et nettoyez régulièrement le produit.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
- Tous les éléments de fixation doivent toujours être correctement serrés et contrôlés régulièrement. Ce produit contient des vis autotaraudeuses. Des démontages et remontages fréquents peuvent compromettre la stabilité et la sécurité des assemblages vissés. Les vis autotaraudeuses endommagées ne doivent pas être réutilisées.

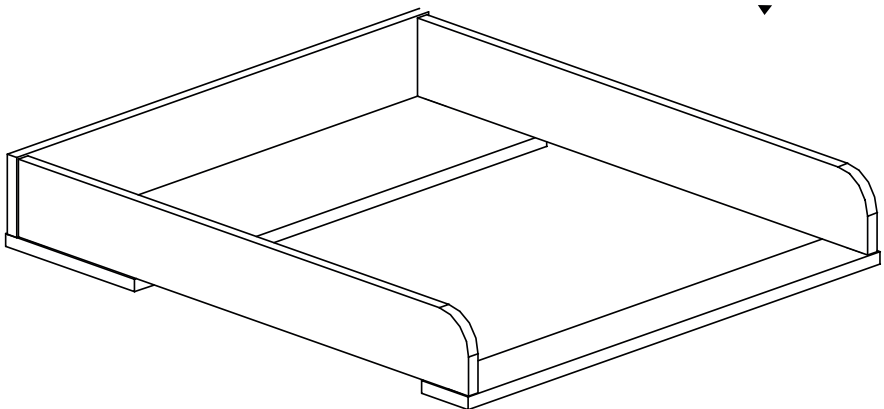
Avertissement important: Utilisez uniquement des matelas à langer d'une dimension minimale de 75x64,5x2 cm. Des dimensions différentes peuvent compromettre la fonction de protection.



WICKÄLPLATS

5L-WKS01-02

Wickelaufsatz für IKEA Kommode I Changing Table Top for IKEA Dresser
Aankleedopzet voor IKEA-commode I Plan à langer pour commode IKEA



GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG: DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.



INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



GEBUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK: LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER.

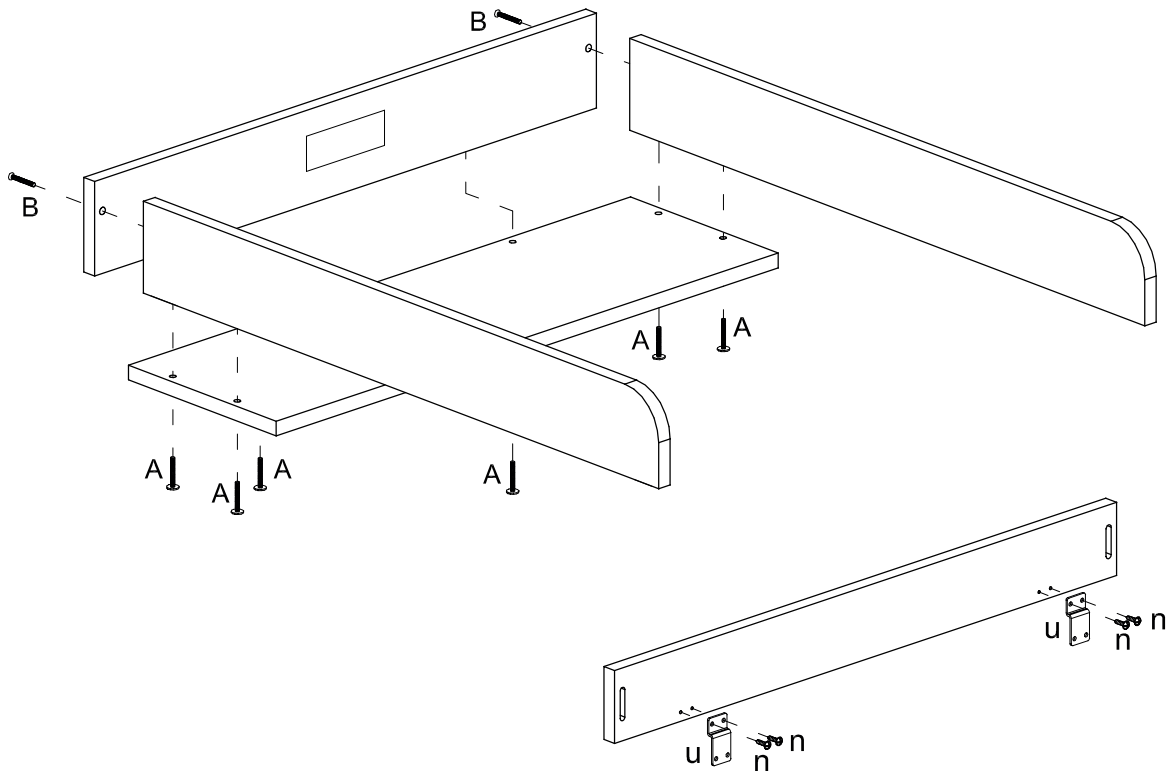
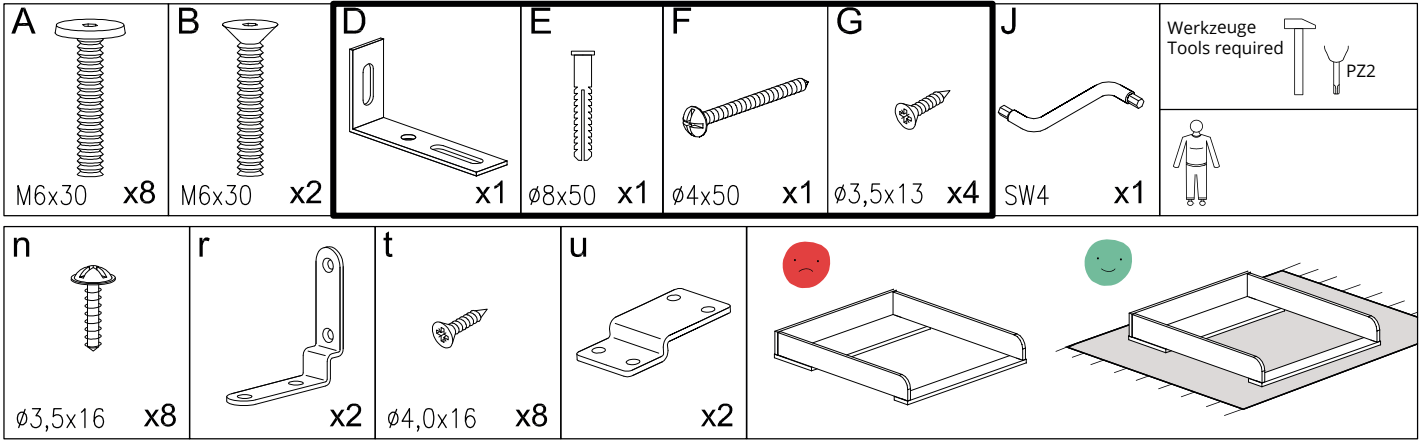


MODE D'EMPLOI

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRÉSENTE NOTICE ET LA CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Limmaland GmbH
Lichtstraße 21
50825 Köln
Germany
limmaland.com
hej@limmaland.com



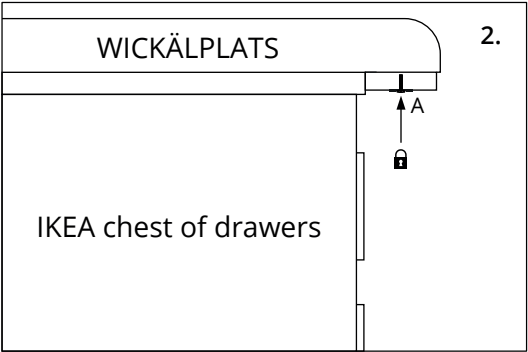
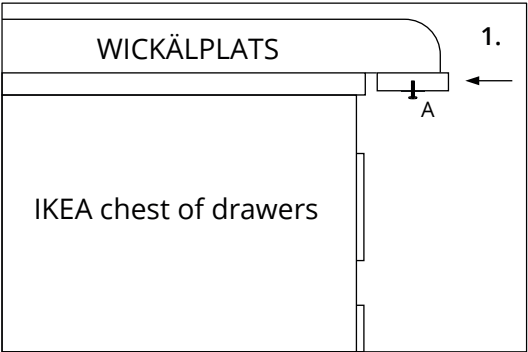


DE Sicherheitshinweis: Befestige die Schrauben des vorderen Bretts zu Beginn nur lose. Positioniere das Brett nun so, dass keine Lücke zwischen Kommode und Wickelaufsatz vorhanden ist. Abschließend die Schrauben final anziehen.

EN Safety instructions: Start by loosely fastening the screws on the front panel. Now position the panel so that there is no gap between the chest of drawers and the changing table topper. Then tighten the screws securely.

NL Veiligheidsadvies: Draai de schroeven van de voorste plank in eerste instantie lichtjes aan. Plaats de plank vervolgens zo dat er geen opening zit tussen de commode en de bladvergroter. Draai tot slot de schroef goed aan.

FR Consigne de sécurité : Fixer les vis situées devant la planche tout d'abord sans les serrer. Positionner maintenant la planche de manière à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre la commode et le plan à langer. Enfin, serrer définitivement les vis.



DE Sicherheitshinweis: Den Winkel immer am Wickelaufsatz und an der Kommode befestigen.

EN Safety instructions: Always fasten the bracket to the changing top and the dresser.

NL Veiligheidsadvies: Bevestig de beugel altijd aan het aankleedopzetskuk en ann de commode.

FR Consigne de sécurité : Fixer toujours l'équerre au plan à langer et à la commode.

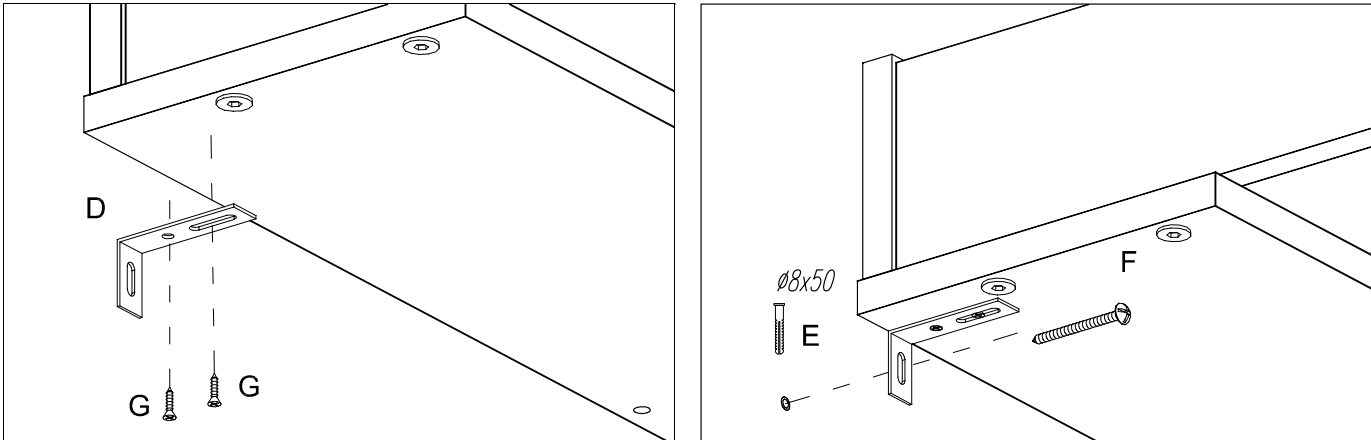
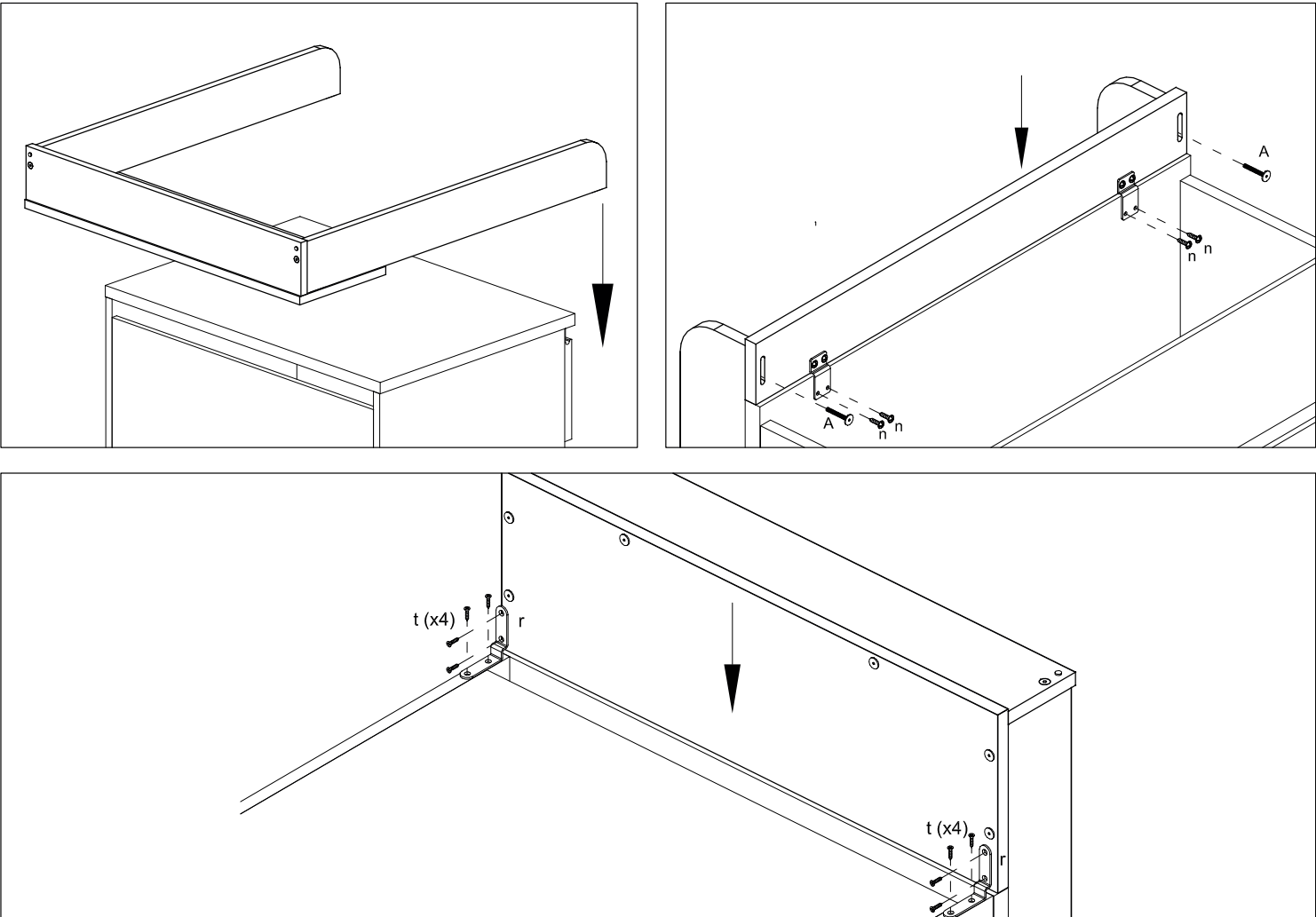


DE Der Wickelaufsatz einschließlich aller Erweiterungen muss ausschließlich gemäß der beigefügten Aufbauanleitung vollständig montiert und befestigt werden. Eine abweichende Montage oder unvollständige Befestigung ist unzulässig und kann die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen.

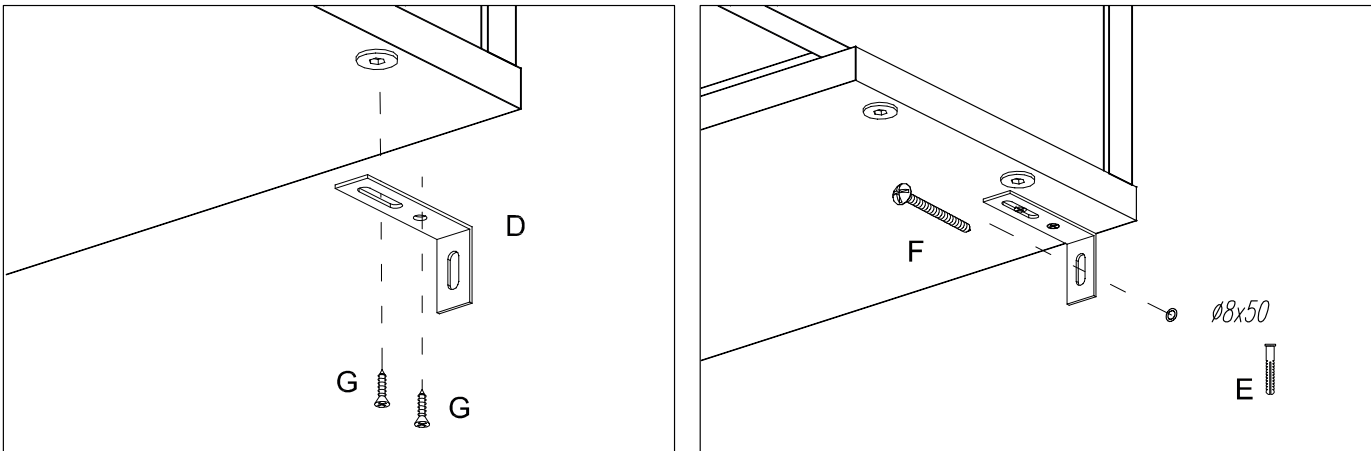
EN The changing unit, including all extensions, must be assembled and secured exclusively in accordance with the enclosed assembly instructions. Any deviation from the instructions or incomplete installation is not permitted and may compromise product safety.

NL De aankleedunit, inclusief alle uitbreidingen, moet uitsluitend volledig worden gemonteerd en bevestigd volgens de bijgevoegde montage-instructies. Afwijkende montage of onvolledige bevestiging is niet toegestaan en kan de veiligheid van het product in gevaar brengen.

FR Le meuble à langer, y compris toutes les extensions, doit être assemblé et fixé exclusivement conformément à la notice de montage fournie. Toute installation différente ou incomplète est interdite et peut compromettre la sécurité du produit.



Links / Left / Links / Gauche



oder / or / of / ou
Rechts / Right / Rechts / Droite



DE Sicherheitshinweis: Der Wickelaufsatz muss mit den Winkeln immer an der Kommode und an der Wand befestigt werden! Vor der Montage ist die Eignung des Untergrunds zu prüfen und es sind geeignete Befestigungsmittel zu verwenden.

EN Safety instructions: The changing top must always be fastened to the dresser and to the wall using the brackets! Before installation, the suitability of the substrate must be checked and appropriate fixing materials must be used.

NL Veiligheidsadvies: De aankleedopzet moet altijd met de hoekstukken aan de commode en aan de muur worden bevestigd! Voor de montage moet de geschiktheid van de ondergrond worden gecontroleerd en geschikte bevestigingsmaterialen worden gebruikt.

FR Consigne de sécurité : Le plan à langer doit toujours être fixé à la commode et au mur à l'aide des équerres ! Avant le montage, il convient de vérifier la compatibilité du support et d'utiliser des matériaux de fixation appropriés.

